

**Előfizetési árak:**

Fél évre . . . 90 Leu  
 Negyed évre . . . 45 Leu  
 Egy óra . . . 15 Leu  
 Hirdetés mm. . . 3 Leu  
 Nyilttér mm. . . 4 Leu

# SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A  
 SZÉKELY UJSÁGOT  
 néhai Molnár Emil,  
 a  
 SZÉKELY HIRLAPOT  
 Biró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:  
**Kovács J. István**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan  
 (volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:  
**Dr. I. Diénes Ödön**

## A Kézdivásárhelyi Ref. Dalkör zászlóavatási ünnepsége.

Tizenkilenc dalárda jött el, hogy hódoljon a magyar dalnak és testvéri szeretettel köszöntse a zászlóavató és jubiláló kézdivásárhelyi dalosokat.

Ünnep. A magyar dal ünnepe volt Péter és Pál napján városunkban. A Református Dalkör, a város dalkulturájának e kiváló reprezentánsa avatta fel új zászlaját, egyben megünnepelte fennállásának ötven esztendejét.

Bátran ide irhatjuk, hogy évtizedek óta nem volt még ilyen lélek és szívet betöltő, méreteiben impozáns ünnepély. A Székelyföld és messze vidék magyar dalosai jöttek ide, hogy dokumentálják a magyar testvéri érzést, melyre legtöbb szükség van a kisebbségi életünkben.

Testvéri szeretettel szoritottuk keblünkre a testvért, áhitattal hallgattuk az ajkáról a dalt, mely süvöltött, mint a Kárpátok fenyveseinek viharzuhataga; zokogott, mint az elhalkult harcmezők árva tárogatója és örvendezett, mint a Husvétot harsonázó Alleluja.

Oh, de szép volt; jaj de szép a dal, mely már ott fakad az édesanya ajakán a gyermekét ringató bölcsőnél! Oh, de szép volt most, a hozzánk zarándokolt testvérek ajkán: biztatás, kiáltás a dal varázsán keresztül, hogy nem vagyunk mégsem olyan árvák, bennünk munkál a testvéri szeretet, mely összetömöríthet a küzdelemre.

### A vendégek érkezése.

Már szombaton délután megérkezik néhány vendégdalárda. Elsőnek a zernyestiek autója fut be a templom elé. Nemcsak az ünnepre készülő dalköri tagok, hanem a város lakosságának nagy része várja és megéljenzi őket. Tizenkilenc dalkar érkezik meg vasárnap reggelre. A rendezők egymás után, minden fennakadás nélkül szállásolják el őket.

### A vasárnapi ünnepségek.

Korán reggel már megélénkül a város. A főtéren a diszpódium körül az Önk. Tüzoltó Egylet tagjai vonnak kordont, két lombosátor alatt pedig sört és enivalót árusítanak, de felkészülten várja a vendégeket a kis sétatér is, ahol a diszebédre jelentkezők részére két hatalmas fődött sátort építettek.

### Megindul a menet.

Délelőtt fél 10 óra körül kezd gyülekezni az ünnepi menet a ref. bérpalota előtti utcában.

Kézdivásárhelyi Vásárhelyi János püspök-helyettes, Imre Lajos egyházmegyei főjegyző, esperes helyettes, D. Paál Lajos lelkész, valamint a környék lelkészei állnak a menet élén, majd utána jönnek a Ref. Dalkör férfi és női tagjai, Kapusi Mihály zászlótartó viszi a gyönyörű szép zászlót, kísérve a magyar ruhás lányok festői csoportjától, majd sorban a fogarasi, zernesti, sepsiszentgyörgyi, nagyborosnyói, kovásznai stb. dalkörök a zászlójuk vagy lantjelvényeik alatt. A tüzoltóegylet zenekara indulót játszik és így érkezik meg a menet a főtéren sátorhoz, ahol elhelyezkednek a dalárdák és a közönség.

### Megkezdődik az ünnepély.

A főtéren a dalkörök éneklék el jellegüket. Elsőnek az ünneplő Ref. Dalkör jel-

igéjét halljuk felcsendülni zúgó éljenzések között. — Ezután a

### diszközgyűlés

következik, melynek keretében több vendégdalárda mutatkozik be.

Elsőnek a brassói Magyar Dalárda énekel. „Mátyás királyvá választását” adja elő, oly gyönyörű beállításban, amit csak nívós dalárdáktól lehet hallani. Mondanunk sem kell, hogy tapsvihar zúgott fel a nyomában.

Ezután dr. Incédy Joksmann Ödön, a Romániai Magyar Dalosszövetség elnöke nyitja meg a diszközgyűlést, a testvéri szeretet melegségével köszöntve Erdély bércei közül összesereglett dalosokat.

— Nekünk, magyar dalosoknak - mondotta - minden ünnepség magyar kehely, amelyből a magyar dalon keresztül a magyar élet italát ürítjük . . .

Megnyitó után Benkő Ernő egyházközségi főgondnok vezetésével küldöttség indult a zászlóanya: Vásárhelyi Jánosné, püspök-helyettes neje után, aki pompás diszmagyarban jelent meg az ünnepélyen, kísérve apró magyar ruhás kislányok bájos seregétől.

A zászlóanyát Török Andor dr. egyházmegyei főgondnok üdvözlöi.

Közben a csikszeredai, fogarasi, zernyesti és a zabolai róm. kath. dalárdák szerepelnek egy-egy sikerült énekszámmal, mely után megkondulnak a ref. templom harangjai és a templomba hívják a közönséget.

### A templomban.

A zászló felavatása a ref. templomban történt, ahová felsorakozva vonulnak a dalárdák. Elöl a zászlóanya halad Incédy Joksmann Ödön karján, majd az új zászlót viszi a zászlótartó. A gyönyörű kék-fehér színű, aranyhimzésekkel kivert zászlón ott látható a város cimere, majd a hun-magyar monda egyik jelenete elevenedik meg. Általában az iparművészetnek a remeke e zászló. (Allítólag 160.000 leuba került.)

A templom zsufolásig megtelik a közönséggel. Sokan a templom pitvarába szorulnak ki s onnan hallgatják a püspök-helyettes nagy koncepcióju beszédét.

A gyülekezet éneke után az uzoni vegyeskar énekel, majd Imreh Lajos esperes-helyettes imája emeli magasba a lelkeket.

A nagyborosnyói Református Vegyeskar éneke után Vásárhelyi János püspök-helyettes zászlószentelési beszéde következik: „Fiacskáim, szeressétek egymást” . . . az alapigéje a főpap beszédének és a magyar testvéri szeretetről példázódik.

A Sátán — úgymond — kicserélte az egyszeri magyar szívet és a gyülekezetet ültette helyébe. — De a szív nem tudott megnyugodni. Az a szív fájt, mert ott volt a réginek a gyökere, melyet a sátán nem tudott kiirtani. Legyen ez a zászló az összetartás, a szeretet szimboluma . . .

A lelkeket mindvégig lebilincselő beszéd után felcsendült a gyülekezet éneke, az ősrégi kálvinista zsoltár: „Tebenned bízunk eleitől fogva . . .”

A templomból a főtéren vonult újból a közönség, ahol a zászlószegék beverése történt meg.

### A diszebéd.

Délután fél 3 óra lehetett, mire megkezdődött a kis sétatéren a 250 teritékes diszebéd. Az elhangzott felköszöntők egytől-egyig mind értékes beszédek voltak és nagyban fűszerezték a hangulatot.

### Hangverseny-est a Vigadóban.

A dalra szomjas publikum, — mivel a délutáni hangversenyt elverte az eső, este igyekezett kárpótlást szerezni és zúfolásig megtöltötte a Vigadó nagytermét.

És tényleg nem csalódott senki, mikor valami rendkívülit, valami lélekemelő szépet várt. A műsort a helybeli vegyeskar éneke

nyitotta meg, utána egymás után jöttek a közel vidéki dalárdák, melyek közül különösen Zabola emelkedett ki 3 karral. Vegyeskar, ref. férfikar és róm. kath. vegyeskar. A közönség meleg szeretettel tapsolt nekik, hiszen a teljesítmény is jó volt és a fegyelmezett, szerény viselkedés egyenesen bámulatos.

Nagy és szünni nem akaró tapsorkán tört ki a fogarasi Magyar Dalárda énekszámát. Negyedóránál tovább tartott a taps — ez mindent megmagyaráz. Büszkék lehetnek a fogarasi magyarok erre az énekkarra. A brassói dalárda versenyen felülálló. Csodálkozva élvezte mindenki azokat a gyönyörű változatokat, amiket a karmester dirigens mozdulatai mintegy kihuztak a dalárdából. Alig hallható pianó után, fergeteg zugása, magas szoprán, dörgő mély basszus, csengő tenor és alt — és fegyelem, olyan fegyelem, hogy még a lélekzetvétel is egyszerre megy.

A zernyesti magyar dalárda, sepsiszentgyörgyi vegyeskar, uzoni dalárda, borosnyói dalárda, a kovásznai Emke dalkör, albsi és felsőcsernátoni ref. férfikarok, szép magyar nótákat adtak elő — nagy sikerrel, jól betanulva. Közben úgy teltek az órák, hogy a közönség alig vette észre az idő rohanását.

Feledhetetlen élvezetet nyújtott Incédy Joksmann Ödön gyönyörű énekszámával. Csak Fráter Lóránd tudott még így, ilyen érzéssel muzsikálni és énekelni. Nem csoda hogy a közönség nem tudott betelni a szép magyar nótákkal, pajzán csárdásokkal és műdalokkal.

A dalárdák énekszámai között egy művészi zongora négykezes ejtette bámulatba a közönséget. Siklódy Albertné és Bod Ami adták elő. Mindketten tökéletes tudással, művészi rátermettséggel, nagy sikert értek el.

Bartha Sándor kolozsvári segédlelkész Szabó Jenő költőpap versét szavalta: — „A zászlóhoz”. — A magasan szárnyaló, szívet mozgató verset mély megilletődéssel hallgatta a közönség. (A gyönyörű verset lapunk más helyén közöljük.)

Ugyancsak az énekszámok között adta át Tárca Bertalan a helybeli dalárdának, illetve a dalárda öreg tagjainak az Országos Dalos-szövetség díszokleveleit.

Éjfélután 3 óra volt, mire véget ért a műsor. Senkisémet érezte a fáradságot, sokan még szívesen maradtak volna hallgatni a magyar dalt, a magyar zenét, melynek ilyen fenséges varázslattal tele ünnepe nem volt talán soha Vásárhelyen.

## A KÜLPOLITIKA HULLÁMZÓ VIZEIRŐL.

A Népszövetség szeptemberi ülésén szóba kerül a békerevizio kérdése. Uj háboru veszedelme.

Benes a csorbatói konferencián a sajtónak adott nyilatkozatában felemlítette, hogy a szeptemberi népszövetségi ülésen szóba kerül a revizio elvi kérdése a Briand-memorandummal kapcsolatban. A kisantant bizonyosra veszi, hogy ez az ülészaka a komoly összecsapások színhelye lesz. A népszövetség fennállása óta most fogják hivatalosan kimondani ezt a szót: „a békeszerződések revizioja” és először fogják megtárgyalni a szóban rejlő tartalom politikai súlyát.

— Magyarországot — mondotta Benes — az elkövetkezendő nagy vita a lehető legközelebről fogja érinteni, noha a revizio debattban nála sokkal hatalmasabb tényezőket, elsősorban Németországot és Itáliát fogja első csatasorban találni.

## Köszönetnyilvánítás.

A Háromszékvármegyei „ERZSÉBET” árvaleány-nevelő intézet Elnöksége, Vagyonkezelő-bizottsága és Igazgatósága ez uton is legmelegebb köszönetét nyilvánítja Kézdivásárhely város önzetlen és áldozatkész közönségének, akik az özv. Tóth Istvánné uraszonny, intézeti alelnöknek kezdeményezése folytán rendezett gyűjtési akció szép sikeréhez hozzájárultak: úgy pénzbeli, valamint természetbeni szives adományaikkal, továbbá az árvák részére felajánlott kegyeleti ebédek adásával.

Ezáltal nagyban elősegítették és megkönnyítették a jótékonyaságra alapított és 56 éve emberbaráti szeretetből fenntartott intézet életét, mely a jelenleg általánosan nyomasztó gazdasági helyzet folytán nehéz napokat él. Ha a vidéki falvak, melyeknek árváit az intézet évtizedek óta ingyenesen neveli, épp ilyen mértékben hozzá fognak járulni az árvaház segélyezéséhez, reményünk lehet arra, hogy az intézet elavult felszerelését a legszükségesebbekkel kipozolhatjuk, valamint az épületen szükségessé-

A cseh külügyminiszter még sajnálkozással emlékezett meg arról, hogy Mironescu nyílt ellenkezése, hogy minden európai problémával szemben a kisantant szolidarisan állást foglaljon, — megbukottnak tekinthető.

Az Adeverul című lap írja:

A cseh miniszterelnök lapja, a Vecer „Uj háboru veszedelme” címmel cikket közöl. A lap ezeket írja: A mai kisantant konferencia sokkal jelentősebb, mint az ezelőtiek, mert a háborus veszedelem ma sokkal nagyobb, mint bármikor volt. Franciaország fenyegetései az olasz fascistákkal szemben, a két ellenséges hadsereg farkasszemenézése a két ország határán, valamint a nagy európai tőzsdéken tett óriási gabonamegrendelések, mind azt bizonyítják, hogy új háborut készítenek elő Európában.

vált elkerülhetetlen javításokat is elkészíthetjük.

A helybeli gyűjtés fáradságos, de a jótékony cél érdekében sok lelkesedéssel és kedvvel végzett munkájáért: Bajkó Kálmánné, Dr. Jancsó Béláné, Jancsó Endréné. Dr. Molnár Dénesné, Rákosi Móriczné, Szini Andorné, Tóth Andorné, Tóth Edéné uraszonnyokat illeti a legmelegebb elismerés és hálás köszönet, kik maguk is a legszebb példával jártak elől az áldozatkész adakozásban.

Az egyes adakozók nevei és adományok az intézet ajándékozási naplójában megőrkítve és külön is elismerjük.

Kérjük ez alkalommal az árvákat pártfogoló nemeslelkű adakozókat, valamint a fáradthatatlan ambiciózus gyűjtőket, tartsák meg továbbra is árváink ügyét szeretetteljes, gondoskodó pártfogásukban. A jó Isten fizesse vissza mindanyikunknak sokszorosan, amit az árvákért tettek.

Kézdivásárhely, 1930 június hó 23.

(\*) Nyomatványait. rendelje a Minerva nyomdában. Megrendelések a Kovács-hirlapirodában adhatók fel.

## ZÁSZLÓAVATÁSRA.

Irta: Szabó Jenő és a zászlóavatás díszhangversenyén elszavalta Bartha Sándor kolozsvári s. lelkész.

Mint a turulnak, szárnya már kibontva  
A szent jelvényen napsugár ragyog  
Rajta életre kél az ősi monda,  
Mit a nagy lantos örökül hagyott  
És ismét „száll a madár ágról-ágra”  
És száll megint „az ének szájáról szájra”  
És míg a „fű kizöldül ó sirhanton”  
Zeng a magyar dal, mint a „hősi lanton”

Zeng a magyar dal epedezve lágyan,  
Ahogy elsírja bús szerelmes ajka:  
Zeng, benne ábránd, álmodozó vágy van.  
Ahogy dudolja bölcsönél a dajka.  
Zeng, mint ahogy-ha búsult kedve támad,  
Húrján keserű régi, régi bánat:  
Zeng, mint egy sirra lebbenő fohász —  
Mint halhatatlan nagymajtényi gyász.

Zeng a magyar dal, mint rónák fuvalma,  
Ha vadvirágot csokolgatni jött,  
Zeng, mint ahogy az anya sirja dalba  
Szerelmét alvó gyermeke fölött. . .  
Zeng a magyar dal, mint a fergeteg,  
Mikor az erdőt rázogattja meg —  
S epedve, sirva, zugva, mennydörögve  
Egy nemzet lelkét őrzi mindörökre! . .

Ha felhők rongya hull a holdvilágra  
S a pusztára le árnyukat vetik,  
Az az ős lélek száll a furulyába  
S pásztortüzeknél száz dal születik. . .  
Tán anyjához sir a pásztorgyerek,  
Vagy a szerelmes bojtár kesereg —  
S a hangokon, amíg éjbe vesznek,  
Turáni álmok sóhajtása reszket. . .

Ha olykor-olykor hangos lesz a csárda  
S bús nóta mellett busul a legény,  
Sóhajtva gondol Tündér Ilonára  
És arra, hogy ő miért is oly szegény  
De nem soká gondol tündérmesére,  
Sorsot fitymál betyáros hetyesége  
S a messzedöngő, szilaj táncban itt  
Turáni dac dobbantja lábait.

Ha szentegyházban a zoltáros ajkák  
Zendülnek s a nép Istenére néz,  
Büvös magyar dal, lelkünk száll terajta  
Elsírni, hogy a sorsunk mily nehéz!  
Míntha ezer év bús siráma lenne,  
Gyász és dicsőség sir az égre benne,  
Egy jobb jövőt kér a keserű bánat,  
Virradtat hosszú, gyászos éjszakának. . .

Édes magyar dal! Szent vigasztalásunk!  
Te, mondhatatlan drága kincs nekünk!  
Alomba ringatsz, hogy jövőbe lássunk!  
Megölve benned ujjaszületünk!  
Lehet, hogy sok, sok lassu vérezése  
Szegény magyar nép sokszor elalél,  
De el nem halkul zengő lelke mégsem  
És élni fog itt, amíg a dal él! . .

S te, drága szent jel! Tartsd együtt a gárdát,  
Mely itt neked ma hűséget fogad!  
Ne légyen neki többé semmi drágább,  
Mint neked hozni diadalokat!  
Legyen a szíve szent tüzzel tele,  
Hogy egy világot hódítson vele!  
S míg magyar lelket sirnak a dalok,  
Öröklétünk lesz a diadalod! . .

## Mi az a szociális kurzus?

Látványosság? Nem. Szórakozás? Nem. Tanulás? Talán. Munka? Leginkább.

Mi tehát valójában? Mélyen gondolkodó, a népüket tettel szerető, a hibásakat nem elítélő, de azokon segíteni akaró, a kicsinyes, anyagias, hiúsági béka-egér harcokon túllátó, egymást elviselni akaró és tudó emberek találkozóhelye.

És kik vesznek azon részt? Fialaléányok, akiket nem elégít ki a sport, a strand, a flirt, a tánc, a divatszelsőségek hajszolása. Akik ezenkívül valami többet, valami szebbet, valami értékesebbet és maradandóbbat keresnek — és találnak az összefogás, a szeretet örömeiben.

Tanítónők, akik a legnehezebb és a legfelelősségteljesebb poszton állanak, szilárd

acélos lélekkel, mint azok, akik tudják, hogy fölük milliók élete függ. Az áttanított nehéz esztendő után újra dolgozni jönnek, mert az ilyen embereket a halál is keményen állva, munka közben éri.

Komoly asszonyok, családanyák, akik éreznek és átérzik a másik anya fájdalmát, aki testéből szakadt édes gyermekének éhségét, nyomoruság és betegségben, vagy erkölcsi segítség híján a nagyváros fertőjében való elpusztulását tehetetlenül kénytelen végignézni. Akiknek van szívük ahhoz, hogy a családjuktól naponként megmaradandó 1-2 órát odaadják a szociális munkában annak a másiknak segítségképpen.

Előkelő hölgyek, akik lelkükben is előkelők, akik az Istentől kapott nagy ajándékokat: lelki finomság, több tudás, társadalmi állás, anyagi jólét, nem akarják egészen viszonzatlanul elfogadni s ezért a vezető állásokban, nőegyletek, intézmények élén a köznek adják ezen ajándékokból és idejükből azt a többletet, amire nekik már nincs szükségük.

Kézdivásárhelyen július 9-én reggel 9 órakor kezdődik a szociális kurzus.

Minden délelőtt és délután 3-3 előadás lesz a katolikus gimnázium tanácstermében. A programot a mult számunkban hoztuk.

## HIREK

SZÉKELY UJSÁG.

politikai hetilap.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

Segédszerkesztő: Földi István.

július

5

1930.

### Ceruzajegyzetek.

Mindenki jobban akart látni és hallani — tehát mindenki tolakodott, beszélt, veszekedett, panaszkodott. Legtöbben, különösen a nők, azért beszéltek, panaszkodtak, hogy ők nem hallanak semmit. Elég naivul elfelejtkeztek arról, hogy pont azért nem hall senki semmit és pont azért olyan nagy a zaj — mert ők, már mint a panaszos nők, egy pillanatra sem tudták magukra parancsolni a hallgatást.

De hát hogy is lehetne hallgatni akkor, amikor mikor ennyi nő együtt van és ráadásul majdnem mind új ruhák. Ilyenkor sziszegő a kritika, szurós a nézés és kétségbeejtő a sóhaj.

— Nézd, olyan mint egy prázsmári kemence — mondja a 18 éves, karcsu termetű.

— Szegény, — így agyon rondítani magát azzal a sok fodorral! — sziszegi egy, még a régi divat szerint öltözött fiatal asszony.

— Huh, borzasztó, megöl a méreg — ezt a sóhaját pedig egy korosabb hölgy menezszi még felé szomszédasszonya látása közben.

— Mindenik, befelé, magának így gondolja:

— Istenem, mikor lesz már nekem is ezek az elnyűtt vacakok helyett egy szép divatruhám? ...

Az ebédeken sokan csak vizet ittak. Sokan csak — vizet nem ittak, ezek jól elkészültek estére. — Ha nem is az énekszámokkal.

Gyönyörű pohárköszöntők hangzottak el. Némelyik egész szónoki mestermű volt. Csak egy kicsit hosszúra nyulott és közben programon kívül — beesett az eső.

Jó, bőséges zápor, ami elverte a Józsiás-kerti programot.

Voltak, akik fájlalták, voltak — akiknek kapóra esett. Így legalább meg tudták okolni, hogy miért áztak el.

Az esőt egyébként rossz nyelvek állítása szerint, a vendéglősök kérték, némi kárpótlásképpen. — Próbálták volna meg eső nélkül megszűzni szegények.

Este — Este a műsor olyan szép volt, hogy olyan valószínűleg nem is lesz többé egyhamar Vásárhelyen... Ejjél után 2 órakor ért véget, de azért a fogarasiakat... még egyszer meghallgattuk volna, bizony nem vettük észre, hogy ugy szalad az idő.

— löff.

**Ég a napmelegtől szegény lábunk talpa.**

Könnyű jó cipővel segíthetünk rajta!

Gummitalpu vászoncipő, a neve **DORCO**

Tetszetős, kényelmes és az ára olcsó!

**Dorco**

ÜGYELJÜNK A VÉDJEGYRE!

— **Jancsó Benedek.** A mi fajtánkból való volt. Izig-vérig székely gerinc, kinek élete innen a közeli Gelencéről indul ki, hogy becsületet, elismerést szerezzen munkásságával a székely névnek. Egyetemi tanulmányait elvégezvén, mint tanár a nemzetiségi kérdések egyik legalaposabb, legképzettebb szakértője lesz. Különösen a román kérdés érdekelte és ennek igazi tudósává fejlődött. Emelkedett világnézete volt, minek folytán még ellenfelei is nagyon megbecsülték. Élete végéig gondolt az ő székely fájára, melynek fiait mindig segítette, ha hozza fordultak. Néhány hónappal ezelőtt ötezer leut küldött szülőfalujának, hogy abból a közönyvtár könyveit gyarapítsák. Született Gelencén 1854. nov. 19-én és meghalt 76 éves korában a mult héten Budapesten.

— **Halálozás.** Egy derék, törekvő iparral lett kevesebb ismét városunkban. Nagy József ácsmester 36 éves korában, hétfőre virradólag tragikus módon elhunyt. Nagy József jó szakember, józan, becsületes gondolkodású tagja volt az iparos társadalomnak.

— **Márton Margit** énekművésznő, Márton Imre volt kézdivásárhelyi törvényszéki bíró leánya, Budapesten hosszas betegeskedés után jul. 2-án elhunyt.

— **Orgonaszentelési ünnepély Zabolán.** Holnap, vasárnap avatja fel új orgonáját a zabolai református egyházközség nagy ünnepség keretében. Felszentelő imát mond Bajkó György orbai esperes s az új orgonán játszik Mentő István brassói lelkész. A délután 5 órakor rendezendő vallásos estélyen dr. Szele Béla, egyházkerületi főjegyző tart előadást s énekduettel résztvesznek városunkból Kovács József kántor és felesége. A gyönyörű, 15 pontból álló program a napi ünnepség kiemelkedő része lesz. Amint értesülünk, városunkból is sokan részt vesznek az ünnepségen.

— **A Vegyes Ipartársulat műsoros mulatsága.** A Kézdivásárhelyi Vegyesipartársulat vasárnap, július 6-án délután fél 4 órai kezdettel rendezi az Unió kertbe műsoros mulatságát. A 8 pontból álló program minden egyes száma változatos és szórakoztató lesz. Különösen nagy érdeklődés előzi meg a táncokat, melyeket nagyrészt gyermekek lejtnek és konferálnak be. Lesz három apró bohózat is. Ezekben a város legjobb műkedvelői szerepelnek, így köztük az Ida regényéből ismert Zöld Konstantin is, ki a Házasságszédelő tréfás jelenetben Sáfrány urat alakítja. Felhívjuk a mulatságra olvasóink figyelmét.

— **Doktorrá avatás.** Cseh Imrét, ki a kézdivásárhelyi róm. kath. főgimnáziumban egyike volt a jeles tanulóknak, a pécsi egyetemen az összes orvosi tudományok doktorává avatták.

— **Lukács József ünneplése.** Csendes, minden cím nélküli ünnepség zajlott le a napokban városunkban abból az alkalomból, hogy Lukács József kovácsmester, a Vegyes Ipartársulat széles látókörű elnöke az idén töltötte be elnöki tisztségének 20 esztendő évfordulóját. A választmány és a tisztikar ez alkalommal azzal lepte meg elnökét, hogy megfesttette mellképét és felkeresve lakásán, a festményt szeretetteljes szavak kíséretében nyújtotta át. Kirizs Sándor titkár szavaira az elnök meghatva mondott köszönetet a feléje áradó szeretetért és kifejtette, hogy az iparosság, a város érdekeiért ezután is önzetlen lelkedéssel fog küzdeni. A jó Isten segítse!

— **Ottó királyi eljegyzése.** A román sajtó élénken foglalkozik a Hasburg-kérdéssel. Az *Universul* június 20-iki számában „Hercegi eljegyzés” felirattal közli *Hasburg Ottó* és *Mária* olasz hercegnő arcképét s a következő megjegyzést fűzi hozzá: a magyar trón várományosa s az olasz királyi pár legfiatalabb leánya, akiknek eljegyzését a napokban hivatalosan is nyilvánosságra hozzák.

— **Antalfy Károly lupényi plébános 25 éves jubileuma.** Antalfy Károly lupényi plébános július 2-án tartotta 25 éves papi jubileumát, amely alkalommal a lupényi hívek méltó ünnepély keretében köszöntötték fel szeretett papjukat, aki 25 éven keresztül mindenkor a legméltóbban tudta hirdetni az ígét mindenki okulására. A 25 éves szép jubileum alkalmából mi is meleg üdvözlésünket küldjük a kiváló lelkésznek, aki több éven át volt körünkben: a szárazpatakiaknak volt munkás lelképásztora.

— **Üjmise.** Szöcs Imre, szerzetes nevén Didák, minoritarendi áldozópap. július 6-án, vasárnap 10 órakor mutatja be első szentmiséjét a helyi minorita-plebánia templomban. Ünnepi szónoka P. Bogáts Rayner lesz.

— **Drágul az élet.** A cukor, a kávé, a tea, ecet, néhány nap óta drágább lett. Ez a drágulás nem csak nálunk, hanem künn Magyarországon is mutatkozik.

— **Felszabadult végleg a Rajna-vidék** A franciák által megszállott Rajna-vidék teljes felszabadulása vasárnap történt meg, melyet mámoros lelkesedéssel ünnepelt meg Németország.

— **Enyhített vámtételek.** Az ipar és kereskedelmiügyi miniszter tegnap délben a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara elnökségével táviratilag közölte, hogy a minisztertanács gazdasági osztálya június 29-én tartott ülése határozatából a buza, rozs és köleskása export taxáját vagononként 1.000 Lei-re, a kukoricáét és a zabét 1.400 Lei-re szállította le. Az árpa és sórárpa export taxája töröltetett. Az export gabona vasúti szállítását illetően pedig az határozott el, hogy a közlekedésügyi miniszterium a C. F. R. vezérigazgatósággal egyetértőleg egy kedvezményes taxát állapítson meg.

— **A kisiparosok forgalmi adómentesítése.** A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a kisiparosok forgalmi adó alóli mentesítése, illetve ezen adó kivétel enyhítése érdekében a pénzügyminiszteriumhoz tett előterjesztésére ezen 156888/1930 szám alatt körrendeletet adott ki a pénzügyigazgatóságokhoz, hogy miután a kisiparosság tulnyomó részt javításokkal foglalkozik, új készítményeknél pedig csupán a megrendelő által adott anyagot dolgozza fel, ennél fogva a kisiparosságnak forgalmi adóval való megróvása az adó kivétel bizottság által esetenkénti megállapítás alapján csökkentéssel történjen. Ezen engedmény azonban a törvényes kivétel 75%-nál több nem lehet. Ezuttal felhívja a figyelmet a rendelkezés arra, hogy ezen kedvezményezett közé javításokkal nem foglalkozó ne kerüljön és amennyiben valamely iparos a kivétel után a javítási munkálatokkal felhagyna, úgy kivételése az eredeti összegre állítandó vissza.

## NYILTTÉR \*)

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik boldogult férjem, Nagy György állatorvos elhunyt alkalmából részvételükkel vigasztalásomra siettek, a magam és családom nevében hálás köszönetet nyilvánítok.

Târgu-Săucescu, 1930. június 30.

Özv. Nagy Györgyné.

\*) Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

## SPORT.

### Tennisverseny városunkban.

Folyó hó 6-án, vasárnap d. e. 8 órai kezdettel a sétatéri tennispályában egész napon át tartó, nagyszabású verseny lesz. Lejátszásra kerül a Benke kupa ez évi első fordulójára Kézdivásárhely és Sepsiszentgyörgy legjobb játékosai közt. A nagyon megerősödött szentgyörgyi csapattal szemben teljesen új összeállítású csapatot állítunk ki s reméljük e nemes versenyben mindenki a legnagyobb odaadással és elszántsággal fog a győzelemért küzdeni.

Ez uton kérjük az igen tisztelt, megértő és a tenniszért lelkesedni tudó közönség szíves megjelenését.

## A mozi műsora.

*Ma, szombaton és vasárnap „Flandriában a helyzet változatlan” című nagyhatású háborús történet kerül bemutatásra. A szenzációs tartalom és felvételű film jogosan tarthat igényt a legnagyobb érdeklődésre, mert a film egyike a háboru borzalmait ellen készült filmek legsikerültebbjeinek.*

*Július 9—10-én, szerdán és csütörtökön egy osztrák-magyar uniformis film a „Bécsi rapszódia” kerül vetítésre. A kék Duna mentén játszódó szenzációs filmfelvételeket a cenzura sokáig nem engedélyezte és csak a hosszas utánjárásra, — tekintettel a mostani enyhült atmoszférára — engedélyezte a cenzura a film lejátzását. A „Bécsi rapszódia” versenytársa a még mindig tiltás alatt levő Magyar Rapszodiának.*

*Július 12—13—14-én, szombat, vasárnap és hétfőn szenzációs hangos és zenélő filmjudozság kerül bemutatásra. A hangosfilmek konkurenciájában egyedülálló az a nagy siker, amely az „Éjtéli járőr” című hangos filmet kíséri erdélyi útjában. E sikernek magyarázata, hogy e szenzációs tartalom hangosfilmben a főszerepeket az amugy is világmárkát jelentő filmnagyságok: *Bilie Dové* (a közönség kedvence) és *Lukács Pál* (a dailias magyar filmszínész) alakítják.*

(s. ó.)

No. 1122—1929 exec. — No. G. 17535/1929.

### Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 14462—929 a judecătorei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Agroferra S. A. din Tg. Mureș repr. prin avocatul dr. Herepei Iván pentru încasarea creanței de 4031 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 10 Iulie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Imeni la casa urmăritului unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masă de sufragerie 9 scaune cu piele neagră 2 foteluri cu piele neagră 1 divan cu piele neagră 1 dulap de sufragerie 1 dulap cu geamuri 1 cuer 1 sezlon 1 masa toalet 1 dulap de haine albă 1 credință de bucătărie 1 zaharvite 1 masa lung albă 3 garn. perdele verde cu carnis 2 buc. cane de nică 1 auto „Ford” No. 75 Sît Gheorghe. în valoare de 13.550 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săucesc, 14 Iunie 1930.

St. Vântsa,  
portărel delegat

No. G. 10853—928 exec.

### Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 10853—928 a judecătorei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului firma Frații Friedrich din Timișoara repr. prin avocații Dr. Berger și Fischel pentru încasarea creanței de 34500 L. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 19 Iulie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în comuna Turia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 Rez hamuri, 2 circulare și etc. în valoare de 13500 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săucesc, 3 Iulie 1930.

A. Fábían,  
portărel delegat.

No. G. 8792/930. exec.

### Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 8792/930 a judecătorei de mixtă Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Banca Transsylvania S. A. Suc. Tg.-Săucesc, repr. prin avocatul Dr. Lukács Vilmos din Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 27500 L. și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 14 Iulie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Sânzieni No. 197. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 cămătă, 2 cai roșie de 10 ani, 1 pat, 1 bufet cu stelaj, 2 mese, 1 ladă și etc. în valoare de 3300 Lei.

În caz de nevoi și sub prețul de estimare. Târgu-Săucescu, la 7 Iulie 1930.

Const. C. Goga,  
portărel delegat.

Eladó a járásbíróssággal szemben Uj ut 7 számú ház

Eladó vagy kiadó lakás Barompia 8, Értekezni lehet ugyanott Benkő Idánál

Vásárolnék 2 szobás, konyhás, pince és istállóval, jó karban levő házat Cim a kiadóban,

A főté közelében 4 szobás lakás nagy kerttel, nagy udvarral, kuttal, 3 autó részére vasbeton garazzsal előnyös feltételek mellett eladó. Egy 20 személyes zsevrolet autóbusz teljesen jó karban, új gumikkal esetleg 6—8 ezer lejes részletfizetésre eladó. Felvilágosít Dr. Jancsó Gábor közjegyző.

## Nyáron nem nélkülözhető!

A kölni és toalett-viz, mely 50 illatban kapható.

A Fly-Tox, közismert, illatos, utólerhetetlen, légy, poloska, svábbogár, moly, stb. irtó.

A cipőfesték. Trios budapesti és Stella hamburgi márkák. 25 dívatos színben. Bármely régi ép cipő, táská vagy más bőraru újja lesz.

**Kovács Árpád**  
illatszertára.

No. 13322—1929 exec.

### Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 13322—1929 a judecătorei Mixtă Târgu-Săucesc în favorul reclamantului firma Automobile și Fractoare Rigler repr. prin avocatul Dr. I. Diénes Jenő pentru încasarea creanței de 7850 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 14 Iulie 1930 orele 5 a. m. la fața locului în comuna Turia No. — unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 car lung, 1 groapă, 9 care arz cu linte în valoare de 14.000 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Târgu-Săucesc, 30 Iunie 1930.

A. Fábían,  
portărel delegat

Földmérői és erdő-  
**mérnöki iroda.**  
Balogh Elek.

TÂRGU-SĂUCESC.

Sirada Regele Carol 15.  
(Árvaházzal szemben.)

No. 8404—930 exec.

### Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 8404—930 a judecătorei mixtă Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Cassa de Păș-rare din Tg.-Săucesc repr. prin avocatul dr. I. Diénes Jenő pentru încasarea creanței de 5000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 15 Iulie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Dalcic unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai în valoare de 10.000 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săucesc, 30 Iunie 1930.

A. Fábían portărel delegat.

ROMANIA.

Judecătoria mixtă Târgu-Săucesc, județul Treiscaune  
Nc. 2460—1930. Cf.

### PUBLICAȚIUNE.

Noi, Damian Coltofeanu, judecătorel șef al ocolului Târgu-Săucesc județul Treiscaune aducem la cunoștința publică, că în urma comasării și proporționalizării comunei Ojdula și în urmă proporționalizării pădurii Hatuica, lucrările de transformare ale Cărți funduare în baza ordinului Nr. 2579/1868 a comunei Ojdula se vor face asupra tuturor imobilelor conform legilor XXXIX din anul 1886, XXXVIII din anul 1889 și XVI din anul 1891 și cari ordonă întabularea dreptului de proprietate al sosesorilor faptiei. Procedura prescrisă în legea XXIX din anul 1892 se va efectua în legătură cu corectarea înscricțiunilor Cf.

Lucrările de transformare a cărții funduare se vor începe în comuna Ojdula în ziua de 18 August 1930.

În baza acestora invităm pe cei interesați:

1. Să se prezinte la desbaterea autentificării proiectelor personal sau prin mandatar cu procură și să-și facă observațiunile contra proiectelor de carte funduare nouă de oarece după transformarea Cărți funduare vechi, greșelile ivite din transcrieri nu mai pot fi validitate față de terți cu bună credință.

2. Cei cari doresc să facă întimpinări contra înscricțiunilor din Cartea funduare să se prezinte în fața comisiunii cu actele doveditoare.

3. Cei cari pretind un drept de proprietate asupra vre-unui imobil, însă nu posed nici un act potrivit pentru întabularea dreptului de proprietate conform legii XXX din 1886 art 15—18 și XXXVIII din 1889 art. 5 6, 7 și 9, să-și procure datele necesare și să îngrijească, ca proprietarul fonciar să recunoască verbal în fața comisiunii afirmatiunile lor și să consirută la întabularea dreptului de proprietate, în caz contrar nu-și vor putea validitate drepturile și vor pierde și beneficiul de sentire a timbrelor și taxelor.

4. Cei cari în favorarea cărora se afla înscris în cartea funduare vre-un drept de ipotecă referilor la o pretențiune stinsă precum și toți proprietarii, cari au astfel de înscrieri, pot cere radiarea lor prezentându-se în fața comisiunii pentru a da autorizatiunea de radiare, în caz contrar vor pierde beneficiul de scutiirea timbrelor.

Târgu-Săucesc, 20. Iunie 1930.

Șef judecătorel, Damian Coltofeanu.  
Impiegat, Ludovic Szöcs.